



# MX FUEL™ LI-ION BATTERY PACKS BLOCS DE BATTERIES LI-ION MX FUEL™ PAQUETE DE BATERIA DE IONES DE LITIO MX FUEL™

New batteries must be charged before first use. The tool is shipped in sleep mode. Les batteries neuves doivent être chargées avant leur utilisation initiale. L'outil est livré en mode « Sleep » (Veille). Las baterías nuevas se deben cargar antes de usarlas por primera vez. Esta herramienta se envía en modo de suspensión.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

- SAVE THESE INSTRUCTIONS** - THIS MANUAL CONTAINS IMPORTANT SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS FOR THE MILWAUKEE LI-ION CHARGER CAT. NO. MXFC AND MILWAUKEE MX FUEL™ LI-ION BATTERIES.
- BEFORE USING THE BATTERY PACK AND CHARGER, READ THIS OPERATOR'S MANUAL, YOUR TOOL OPERATOR'S MANUAL, AND ALL LABELS ON THE BATTERY PACK, CHARGER AND TOOL.**
- CAUTION** TO REDUCE THE RISK OF INJURY, CHARGE MILWAUKEE MX FUEL™ RECHARGEABLE LI-ION BATTERIES ONLY IN MILWAUKEE MX FUEL™ LI-ION CHARGERS. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage. Do not wire a battery pack to a power supply plug or car cigarette lighter. Batteries will be permanently disabled or damaged.
- USE MILWAUKEE LI-ION PACKS ONLY ON COMPATIBLE MILWAUKEE LI-ION TOOLS.** Battery pack and charger are not compatible with other systems. Use with other tools may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
- AVOID DANGEROUS ENVIRONNEMENTS.** Do not charge battery pack in rain, snow, damp or wet locations. Do not use battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing battery pack, possibly causing fire.
- CHARGE IN A WELL VENTILATED AREA.** Do not block charger vents. Keep them clear to allow proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.
- DO NOT BURN OR INCINERATE BATTERY PACKS.** Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- DO NOT CRUSH, DROP, OR DAMAGE** battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way (e.g., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on).
- DO NOT DISASSEMBLE.** Incorrect reassembly may result in the risk of electric shock, fire or exposure to battery chemicals. If it is damaged, take it to a MILWAUKEE service facility.
- BATTERY CHEMICALS CAUSE SERIOUS BURNS.** Never allow contact with skin, eyes, or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- DO NOT SHORT CIRCUIT.** A short circuited battery pack may cause fire, personal injury, and product damage. A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as coins, keys or nails in your pocket.
- DO NOT ALLOW FLUIDS TO FLOW INTO BATTERY PACK.** Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.
- STORE YOUR BATTERY PACK AND CHARGER** in a cool, dry place. Do not store battery pack where temperatures may exceed 120°F (50°C) such as in direct sunlight, a vehicle or metal building during the summer.
- ALWAYS SHIP LI-ION BATTERIES IN ACCORDANCE WITH THE CURRENT REGULATIONS GOVERNING THE CHOSEN MODE OF TRANSPORT (E.G. GROUND, AIR, SEA).** When in doubt, contact MILWAUKEE, the carrier or other trained Dangerous Goods professional to determine applicable regulations.

### Cold Weather Operation

MILWAUKEE Li-Ion battery packs are designed to operate in temperatures below freezing. When the battery pack is too cold, it may need to warm up before normal use. Put the battery on a product and use the product in a light application.

**WARNING** TO REDUCE THE RISK OF FIRE, PERSONAL INJURY, AND PRODUCT DAMAGE DUE TO A SHORT CIRCUIT, NEVER IMMERSE YOUR PRODUCT, BATTERY PACK OR CHARGER IN FLUID OR ALLOW A FLUID TO FLOW INSIDE THEM. CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS, SUCH AS SEAWATER, CERTAIN INDUSTRIAL CHEMICALS, AND BLEACH OR BLEACH CONTAINING PRODUCTS, ETC., CAN CAUSE A SHORT CIRCUIT.

### Maintenance and Storage

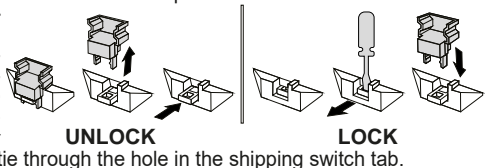
Do not expose your battery pack or cordless products to water or rain, or allow them to get wet. This could damage the product and battery pack. Do not use oil or solvents to clean or lubricate your battery pack. The plastic casing will become brittle and crack, causing a risk of injury. Store battery packs at room temperature away from moisture. Do not store in damp locations where corrosion of terminals may occur. As with other battery pack types, permanent capacity loss can result if the pack is stored for long periods of time at high temperatures (over 120° F). MILWAUKEE Li-Ion battery packs maintain their charge during storage longer than other battery pack types. After about 6 months of storage, charge the pack as normal.

### Transport

The regulations pertaining to the transport of Li-ion batteries are affected by whether the battery is transported in a personal vehicle or offered for shipment via a commercial carrier. The Personal transport of Li-Ion battery packs is allowed when done in accordance with these warnings and instructions. When shipping Li-ion batteries with a commercial carrier, they are shipped under classification UN 3480 (battery only) or UN 3481 (batteries contained in or packed with equipment). The proper packaging, labeling, marking, and documentation requirements are generally dependent upon whether the particular batteries are rated greater than or less than 100 Wh. Often, Li-Ion batteries rated 100 Wh or less are "excepted" from certain shipping regulations. In the U.S., products shipped via ground transport may be "excepted" from certain hazardous material shipping regulations if they are under 300Wh.

To ensure the MXFC406 battery is below 300Wh during transport, the shipping switch must be in the locked position:

- Pull out the shipping switch tab.
- Install the shipping cap provide with the battery at time of purchase, or secure a cable tie through the hole in the shipping switch tab.



Always ship Li-Ion batteries in accordance with the current regulations governing the chosen mode of transport (e.g. ground, air, sea). When in doubt, contact MILWAUKEE, the carrier or other trained Dangerous Goods professional to determine applicable regulations.

**WARNING** TO REDUCE THE RISK OF INJURY OR EXPLOSION, NEVER BURN OR INCINERATE A BATTERY PACK EVEN IF IT IS DAMAGED, DEAD OR COMPLETELY DISCHARGED. WHEN BURNED, TOXIC FUMES AND MATERIALS ARE CREATED.

### Disposing of MILWAUKEE Li-Ion Battery Packs

MILWAUKEE Lithium-Ion battery packs are more environmentally friendly than some other types of battery packs (e.g., nickel-cadmium). Always dispose of your battery pack according to federal, state and local regulations. Contact a recycling agency in your area for recycling locations. Even discharged battery packs contain some energy. Before disposing, use electrical tape to cover the terminals to prevent the battery pack from shorting, which could cause a fire or explosion.

### RBRC Battery Recycling Seals

The RBRC™ Battery Recycling Seals (see "Symbology") on your product's battery packs indicate that MILWAUKEE has arranged for the recycling of that battery pack with the Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC). At the end of your battery pack's useful life, return the battery pack to a MILWAUKEE Branch Office/Service Center or the participating retailer nearest you. For more information, visit the RBRC web site at [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org).

### LIMITED WARRANTY USA & CANADA

Every MILWAUKEE MX FUEL™ Battery Pack and Charger is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace a MX FUEL™ battery pack or charger which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of two (2) years after the date of purchase. Return of the MX FUEL™ battery pack or charger to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. For the proper shipping procedure of battery packs, contact 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878), or go to [www.milwaukeeool.com](http://www.milwaukeeool.com). A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents. Warranty/Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MX FUEL™ battery pack or charger. ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE; TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website [www.milwaukeeool.com](http://www.milwaukeeool.com) or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a MX FUEL™ Battery Pack or Charger.

### LIMITED WARRANTY - MEXICO, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN

TECHTRONIC INDUSTRIES' warranty is for 2 years since the original purchase date. This warranty card covers any defect in material and workmanship on this product. To make this warranty valid, present this warranty card, sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, to the Authorized Service Center (ASC). Or, if this card has not been sealed/stamped, present the original proof of purchase to the ASC. Call 55 4160-3547 to find the nearest ASC, for service, parts, accessories or components. Procedure to make this warranty valid Take the product to the ASC, along with the warranty card sealed/stamped by the distributor or store where you purchased the product, and any faulty piece or component will be replaced without cost for you. We will cover all freight costs relative with this warranty process.

### Exceptions

- This warranty is not valid in the following situations
- When the product is used in a different manner from the end-user guide or instruction manual.
  - When the conditions of use are not normal.
  - When the product was modified or repaired by people not authorized by TECHTRONIC INDUSTRIES.
- Note:** If cord set is damaged, it should be replaced by an Authorized Service Center to avoid electric risks. SERVICE AND ATTENTION CENTER Call to 55 4160-3547 IMPORTED AND COMMERCIALIZED BY TECHTRONIC INDUSTRIES MEXICO, S.A. DE C.V. Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte 11520 Colonia Ampliación Granada, Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Model: \_\_\_\_\_  
Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Distributor or Store Stamp: \_\_\_\_\_

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- GARDER CES INSTRUCTIONS** - CE MANUEL COMPREND DES INSTRUCTIONS D'OPÉRATION ET DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À PROPOS DU CHARGEUR DE PILES À L'ION DE LITHIUM DE MILWAUKEE NO DE CAT. MXFC ET LES PILES À L'ION DE LITHIUM MX FUEL™ DE MILWAUKEE.
- AVANT D'UTILISER LE BLOC-PILES ET LE CHARGEUR, LIRE CE MANUEL D'UTILISATION, LE MANUEL D'UTILISATION DE VOTRE OUTIL ET TOUTES LES ÉTIQUETTES SUR LE BLOC-PILES, LE CHARGEUR ET L'OUTIL.**
- ATTENTION** AFIN DE MINIMISER LE RISQUE DE BLESSURES, CHARGER UNIQUEMENT LES BATTERIES À L'ION DE LITHIUM RECHARGEABLES MILWAUKEE MX FUEL™ AVEC LES CHARGEURS DE PILES À L'ION DE LITHIUM MILWAUKEE MX FUEL™. Les batteries d'autres types peuvent exploser et causer des dommages et blessures. Ne pas relier un bloc-piles à une prise secteur ou un allume-cigare. Les batteries seront constamment désactivées ou endommagées.

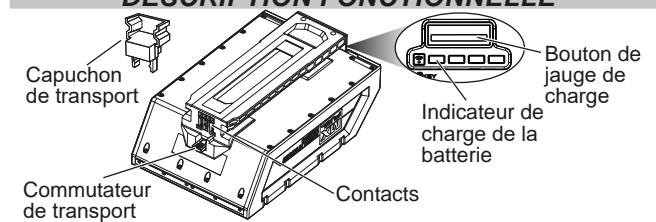
- UTILISER UNIQUEMENT LES BLOCS-PILES À L'ION DE LITHIUM DE MILWAUKEE QUI SONT COMPATIBLES AVEC LES OUTILS À L'ION DE LITHIUM DE MILWAUKEE.** Le bloc-piles et le chargeur ne sont pas compatibles avec d'autres types de systèmes. L'utilisation avec d'autres outils peut causer un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
- ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS À RISQUES. N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR SOUS LA PLUIE,** la neige ou dans les endroits humides ou mouillés. Ne vous servez pas du chargeur ou de la batterie en milieu explosifs (émanations de gaz, poussière ou substances inflammables), car il pourrait se produire des étincelles, lors de l'insertion de la batterie dans le chargeur ou lors de son retrait, créant un risque d'incendie.
- RECHARGEZ DANS UN ENDROIT BIEN VENTILÉ.** Ne laissez pas les événements du chargeur se bloquer et assurez-vous qu'ils sont bien ventilés. N'effectuez pas une recharge de batterie à proximité d'une flamme vive ou fumante, afin d'éviter l'explosion des décharges de gaz.
- NE PAS BRÛLER OU INCINÉRER LES BATTERIES.** Les batteries peuvent exploser et causer des blessures ou des dommages. Des gaz et des matériaux toxiques sont créés lorsque les batteries au lithium-ion sont brûlées.
- NE PAS ÉCRASER, LAISSER TOMBER OU ENDOMMAGER** la batterie. Ne pas utiliser une batterie ou un chargeur qui ont reçu choc important, qui sont tombés, ont été écrasés ou endommagés de quelle que façon que ce soit (par exemple percés par une pointe, heurtés par un marteau, piétinés).
- NE PAS DÉMONTER.** Un remontage incorrect peut causer des risques de chocs électriques, d'incendies ou d'exposition des produits chimiques de la batterie. Si elle est endommagée, l'apporter à un centre d'entretien MILWAUKEE.
- LE LIQUIDE DE LA BATTERIE PEUT CAUSER DES BRÛLURES CHIMIQUES GRAVES.** Ne permettez jamais que le liquide de la batterie ne vienne en contact avec la peau ou les yeux. Si du liquide s'écoule d'une batterie, mettez des gants de caoutchouc ou de néoprène pour disposer du liquide. Si la peau vient en contact avec le liquide, lavez-la à l'eau savonneuse et rincez-la ensuite au vinaigre. Enlevez les vêtements souillés et disposez-en. Si les yeux sont affectés, arrosez-les immédiatement avec de l'eau en abondance pendant 20 minutes et demandez l'aide d'un médecin.
- NE PAS COURT-CIRCUITER.** Un bloc-piles court-circuité pourra mener un incendie, des blessures physiques et endommager le produit. Un bloc-piles court-circuitera si un objet métallique établit une connexion entre les contacts positif et négatif du bloc-piles. Mettre le bloc-piles à l'écart de tout ce qui pourra causer un court-circuit, tel que des pièces de monnaie, des clés ou des clous dans votre poche.
- NE PAS LAISSER LES FLUIDES ENTRER DANS LE BLOC-PILES.** Les fluides corrosifs et conducteurs, tels que l'eau de mer, quelques produits chimiques industriels et solutions d'eau de Javel ou d'autres produits ayant de l'hypochlorite, etc., pourront provoquer des courts-circuits.
- RANGÉ LA BATTERIE ET LE CHARGEUR** dans un endroit sec et frais. Ne rangez pas la batterie dans un endroit où la température pourrait dépasser 50°C (120°F), comme par exemple un véhicule ou une structure métallique en été.
- TOUJOURS LIVRER LES PILES À L'ION DE LITHIUM SELON LES RÉGLEMENTATIONS ACTUELLES REGISSANT LE MODE DE TRANSPORT CHOISI (PAR EXEMPLE, TERRESTRE, AÉRIEN, MARITIME).** En cas de doute, veuillez contacter MILWAUKEE, l'entreprise de transport ou d'autres professionnels qualifiés dans le transport de marchandises dangereuses afin de déterminer quelles sont les réglementations correspondantes. s'écoule d'une bloc de piles, mettez des gants de caoutchouc ou de néoprène pour disposer du liquide. Si la peau vient en contact avec le liquide, lavez-la à l'eau savonneuse et rincez-la ensuite au vinaigre. Enlevez les vêtements souillés et disposez-en. Si les yeux sont affectés, arrosez-les immédiatement avec de l'eau en abondance pendant 20 minutes et demandez l'aide d'un médecin.

## LIRE ET CONSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

### PICTOGRAPHIE

- V** Volts **---** Courant direct
- Ne pas permettre que le bloc-piles soit en contact les fluides corrosifs ou conducteurs
- Recyclage correct des batteries

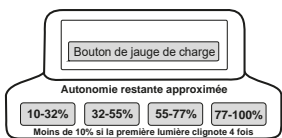
### DESCRIPTION FONCTIONNELLE



**Température de chargement**  
Température ambiante de charge recommandée..... 5°C à 40°C (40°F à 105°F)

### Indicateur de charge de la batterie

Les blocs-piles sont livrés en mode « Sleep » (Veille) et devront être chargés avant leur première utilisation. Utiliser l'indicateur de charge de la batterie pour définir le temps de fonctionnement restant du bloc-piles. Appuyer sur le bouton de jauge de charge pour afficher les témoins. L'indicateur de jauge de charge s'allumera pendant 2 à 3 secondes. Lorsqu'il reste moins de 10% de charge, 1 témoin sur l'indicateur de charge clignotera 4 fois. Lorsque la batterie n'a plus de charge, 1 témoin sur l'indicateur de charge clignotera 8 fois. Charger le bloc-piles.

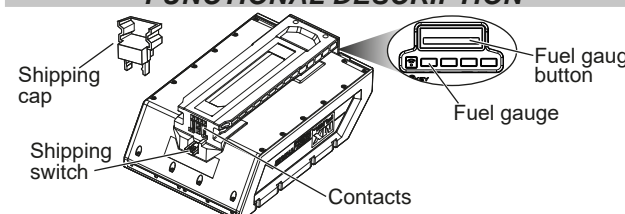


## READ AND SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

### SYMBOLY

- V** Volts **---** Direct Current
- Do not allow battery to contact corrosive or conductive fluid
- Properly Recycle Batteries

### FUNCTIONAL DESCRIPTION



### Charging Temperature

Recommended Ambient Charging Temperature ..... 40°F to 105°F

### Fuel Gauge

The battery packs are shipped in "sleep" mode and must be charged before first use.

Use the Fuel Gauge to determine the battery pack's remaining run time. Press the Fuel Gauge button to display the lights. The Fuel Gauge will light up for 2-3 seconds. When less than 10% of charge is left, 1 light on the fuel gauge will flash 4 times. When the battery reaches 0% charge, 1 light on the fuel gauge will flash 8 times. Charge the battery pack.

Fuel Gauge Lights	Diagnosis	Solution
Lights 1 - 4 Solid	Remaining run time	Continue working
1 Light, flashing slowly	Less than 10% run time left	Prepare to charge pack
1 Light, flashing quickly	End of discharge	Charge pack
Lights 1-4, flashing quickly	Current draw too high	Release trigger. Once fuel gauge has stopped flashing, restart and reduce pressure
Lights 1&3 / 2&4, flashing alternately	Battery temperature too high	Release trigger and allow battery to cool
Lights 1&4 / 2&3, flashing alternately	Communication error	Remove the battery. Press the Fuel Gauge button to clear. Reinsert the battery. †

† If the problem persists, take the product, charger, and battery pack to a MILWAUKEE service facility.

An alternating blinking pattern indicates that an error or overtemperature state was encountered. Allow the battery pack to cool and reinsert. If the pattern continues, contact a MILWAUKEE service facility. The Fuel Gauge will not work when the Shipping Switch is pulled out on the MXFC406.

If the Fuel Gauge doesn't appear to be working, place the battery pack on the charger and charge as needed.

Immediately after using the battery pack, the Fuel Gauge may display a lower charge than it will if checked a few minutes later. The battery cells "recover" some of their charge after resting.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery could become too high. If this happens, the fuel gauge lights will flash in an alternating pattern and the product will not run. Allow the battery to cool down.

### Battery Pack Protection

To protect itself from damage and extend its life, the battery pack's intelligent circuit monitors current draw and temperature. In extremely high torque, binding, stalling, and short circuit situations, the battery pack will turn OFF the product if the current draw becomes too high. The fuel gauge will flash. Release the trigger, wait for the fuel gauge to stop flashing, and then restart.



<https://tm.by>  
Интернет-магазин TM.by

ONLINE STORE



## Funcionamiento par temps froid

Le bloc de batteries au Li-ION de MILWAUKEE sont conçus pour fonctionner à des températures inférieures au point de congélation. Lorsque le bloc des batteries est très froid, mettre le bloc des batteries sur l'outil et utiliser celui-ci pour une utilisation légère.

**AVERTISSEMENT** *POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE BLESSURES CORPORELLES ET DE DOMMAGES CAUSÉS PAR UN COURT-CIRCUIT, NE JAMAIS IMMERGER L'OUTIL, LE BLOC-PILES OU LE CHARGEUR DANS UN LIQUIDE OU LAISSER COULER UN FLUIDE À L'INTÉRIEUR DE CELUI-CI. LES FLUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS, TELS QUE L'EAU DE MER, CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES INDUSTRIELS, LES PRODUITS DE BLANCHIMENT OU DE BLANCHIMENT, ETC., PEUVENT PROVOQUER UN COURT-CIRCUIT.*

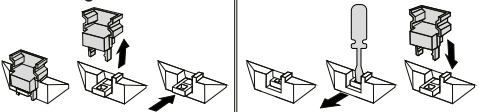
### Entretien et remisage de le bloc de piles

Ne pas exposer le bloc de piles ou les outils sans fils à l'eau ou à la pluie ou les laisser se mouiller. Ceci endommage l'outil et le bloc de piles. Ne pas utiliser d'huile ou de solvant pour nettoyer ou graisser le bloc de piles. Le boîtier en plastique peut se fendre ou se casser et créer un risque de blessures. Garder les blocs-piles à température ambiante, loin d'endroits humides. Ne pas entreposer auprès d'endroits humides où la corrosion des terminaux peut survenir. Comme pour les autres types de bloc-piles, la perte permanente de capacité pourra se produire si le bloc-piles est entreposé, à des températures élevées (plus que 120 °F), pendant des périodes excessives. Les blocs-piles à l'ion de lithium de MILWAUKEE, contrairement à d'autres types de blocs-piles, maintiennent leur charge pendant qu'ils sont entreposés pour des périodes plus longues. Après presque 6 mois d'entreposage, charger le bloc-piles comme d'habitude.

### Transport

Les réglementations concernant le transport de piles à l'ion de lithium sont affectées par si la batterie est transportée dans un véhicule personnel ou bien, livrée par une entreprise de transport. Le transport personnel des blocs-piles à l'ion de lithium est permis s'il est fait selon ces instructions et avertissements. Lors du transport de batteries à l'ion de lithium par une entreprise de transport, elles sont livrées selon la classification UN 3480 (batterie seule) ou UN 3481 (batteries contenues ou emballées dans une pièce d'équipement). Les conditions d'emballage, étiquetage, marquage et documentation dépendent, en général, de si les batteries en question ont une classification supérieure ou inférieure à 100 Wh. Les batteries à l'ion de lithium dont la classification est de 100 Wh ou inférieure sont souvent « exemptes » de certaines réglementations de transport. Aux États-Unis, les produits livrés par transport terrestre pourront être « exemptés » de certaines réglementations de transport de marchandises dangereuses si leur puissance électrique est moins de 300 Wh. Afin de garantir que la batterie MXFXC406 ait une puissance électrique inférieure à 300 Wh durant son transport, le commutateur de transport doit être en position de verrouillage :

- Fairesortir/l'onglet du commutateur de transport.



- Installer le capuchon de transport fourni avec la batterie au moment de son achat ou bien, mettre un serre-câble et le faire passer à travers du trou qui se trouve dans l'onglet du commutateur de transport.

Toujours livrer les piles à l'ion de lithium selon les réglementations actuelles régissant le mode de transport choisi (par exemple, terrestre, aérien, maritime). En cas de doute, veuillez contacter MILWAUKEE, l'entreprise de transport ou d'autres professionnels qualifiés dans le transport de marchandises dangereuses afin de déterminer quelles sont les réglementations correspondantes.

**AVERTISSEMENT** *AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE OU D'EXPLOSION, NE JAMAIS BRÛLER OU INCINÉRER UNE BATTERIE MÊME SI ELLE EST ENDOMMAGÉE, MORTE OU COMPLÈTEMENT DÉCHARGÉE. LA COMBUSTION D'UNE BATTERIE LIBÈRE DES FUMÉES ET DES SUBSTANCES TOXIQUES DANS L'ATMOSPHÈRE.*

### Mise au rebut des batteries au lithium-ion

Les batteries au lithium-ion MILWAUKEE présentent moins de risques pour l'environnement que d'autres types du bloc de piles (nickel-cadmium par ex.). Éliminer les batteries conformément aux règlements fédéraux/nationaux, provinciaux/états et locaux. Contacter l'agence de recyclage locale pour l'adresse des centres de recyclage locaux. Les batteries déchargées contiennent du courant résiduel. Avant de mettre un bloc de piles au rebut, couvrir les bornes du bloc de piles avec du ruban isolant afin d'empêcher un court-circuit pouvant causer un incendie ou une explosion.

### Sceaux de recyclage pour pile RBRC

Les sceaux de recyclage pour piles RBRC™ (voir la « Pictographie ») sur la pile de votre outil, indiquent que MILWAUKEE a pris des dispositions avec Rechargeable Battery Recycling Corporation (RBRC) pour le recyclage de ce bloc de piles. Lorsque la vie utile de ce bloc de pile est épuisée, retournez-le à une succursale ou à un centre de service MILWAUKEE, ou au détaillant participant le plus près de chez vous. Pour obtenir plus d'informations, visitez le site Web RBRC on [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org).

## GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque bloc-pile et chargeur MX FUEL™ de MILWAUKEE sont garantis à l'acheteur d'origine d'être exempts de vice du matériau et de fabrication. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera un bloc-pile ou chargeur MX FUEL™ qui, après examen par MILWAUKEE, s'est affectée d'un vice de matériel ou de main d'œuvre pendant une période de deux (2) ans après la date d'achat. Retourner le bloc-pile ou chargeur MX FUEL™ à un centre de réparations en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Pour en savoir plus ou processus d'expédition adéquat de blocs-piles, veuillez composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) ou visiter le site [www.milwaukeeetool.com](http://www.milwaukeeetool.com). Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents. L'enregistrement de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur sur le bloc-pile ou chargeur MX FUEL™.

L'ACCEPTATION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DELAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT, CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS. LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MÉRITÉE, D'APPLICATION OU D'UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TEL QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFERME À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT OU PROVINCE À L'AUTRE.

Cette garantie s'applique aux produits vendus aux États-Unis et au Canada uniquement. Veuillez consulter la rubrique « Centre SAV Milwaukee », dans la section « Pièces et service » du site web de MILWAUKEE, à l'adresse <http://www.milwaukeeetool.com> ou composer le 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) afin de trouver le centre de service de votre région le plus proche pour l'entretien, sous garantie ou non, sur un bloc-pile ou chargeur MX FUEL™.

## GARANTIE LIMITÉE – MEXIQUE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAIBES

TECHTRONIC INDUSTRIES™ garantit le produit pendant 2 ans à partir de la date d'achat d'origine. Le présent bon de garantie couvre tous les vices de matériel et de fabrication que peut afficher ce produit. Pour assurer la validité de la présente garantie, veuillez présenter ce bon de garantie, estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté, au centre de réparations agréé. Si le bon de garantie n'a pas été estampillé, veuillez fournir la preuve d'achat d'origine au centre de réparations agréé. Pour un entretien des pièces, des accessoires ou des composants, composer 55 4160-3547 afin d'obtenir les coordonnées du centre de réparations agréé le plus près.

**Procédure pour assurer la validité de la garantie**  
Présenter le produit au centre de réparations agréé, accompagné du bon de garantie estampillé du sceau du distributeur ou du magasin où le produit a été acheté. Toute pièce défectueuse ou tout composant défectueux sera remplacé(e) sans frais. Milwaukee assume tous les frais de transport liés à ce processus de garantie.

**Exceptions**  
Cette garantie ne s'applique pas dans les situations suivantes :

a) Si le produit a été utilisé pour une fin autre que celle indiquée dans le guide de l'utilisateur final ou le manuel d'instructions.

b) Si les conditions d'utilisations ne sont pas habituelles.

c) Si le produit a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par TECHTRONIC INDUSTRIES.

**Remarque** : Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparations agréé pour éviter les risques d'électrocution.

CENTRE DE RÉPARATIONS ET DE SERVICE  
COMPOSER LE 55 4160-3547  
IMPORTÉ ET COMMERCIALISÉ PAR  
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXIQUE, S.A. DE C.V.,  
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte  
11520 Colonia Ampliación Granada  
Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modèle :

Date d'achat :

Sceau du distributeur ou du magasin :

# REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA** *LEA Y CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES.* Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

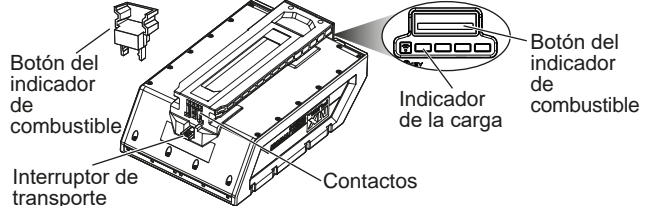
## GUARDE LAS INSTRUCCIONES

- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** ESTE MANUAL INCLUYE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERATIVAS IMPORTANTES SOBRE EL CARGADOR LITIO-ION DE MILWAUKEE CAT.NO. MXFC Y LAS BATERÍAS DE LITIO-ION DE MILWAUKEE MX FUEL™.
- ANTES DE UTILIZAR LA BATERÍA Y EL CARGADOR, LEA ESTE MANUAL DEL OPERADOR, EL MANUAL DE HERRAMIENTA Y TODAS LAS ETIQUETAS DE LA BATERÍA, EL CARGADOR Y LA HERRAMIENTA.**
- PRECAUCIÓN** *PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, CARGUE LAS BATERÍAS DE LITIO-ION RECARGABLES DE MILWAUKEE MX FUEL™ ÚNICAMENTE CON CARGADORES DE LI-ION DE MILWAUKEE MX FUEL™.* Otros tipos de baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. No conecte una batería a un enchufe de fuente de poder ni a un encendedor de cigarrillos para automóvil. Las baterías se dañarán o serán inservibles permanentemente.
- UTILICE BATERÍAS DE LITIO-ION DE MILWAUKEE ÚNICAMENTE EN HERRAMIENTAS DE LITIO-ION DE MILWAUKEE QUE SEAN COMPATIBLES.** Las baterías y el cargador no son compatibles con otros sistemas. El uso con otras herramientas puede provocar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
- EVITE AMBIENTES PELIGROSOS. NO USE EL CARGADOR CUANDO LLUEVA,** nieve o hay condiciones de alta humedad. Tampoco use la batería ni el cargador en presencia de una atmósfera explosiva (gases, polvos o materiales inflamables), ya que se puede generar una chispa cuando se inserta o se retira una batería, y se podría crear un fuego.
- CARGUE SOLO EN AREAS BIEN VENTILADAS.** No obstruya las ventillas del cargador. Manténgalas limpias para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya flamas cerca de la batería ya que los gases pueden explotar.
- NO QUEME NI INCINERE LAS BATERÍAS.** Las baterías pueden explotar, produciendo lesiones personales o daños.
- NO APLASTE, DEJE CAER NI DAÑE LA BATERÍA.** No use una batería o cargador que ha sufrido un fuerte golpe, se ha caído, ha sido atropellado o se ha dañado de cualquier manera (por ejemplo, ha sido atravesado por un clavo, golpeado por un martillo, pisado).
- NO LA DESMONTE.** Si se vuelve a montar de manera incorrecta se puede producir un riesgo de descarga eléctrica, incendio o exposición a los productos químicos de la batería. Si está dañada, llévela a un centro de reparaciones MILWAUKEE.
- LOS FLUIDOS DE LAS BATERÍAS CAUSAN SERIAS QUEMADURAS.** Nunca permita que estén en contacto con los ojos o la piel. Si se salen los fluidos de una batería dañada, use guantes de hule o de neopreno para desecharla. Si la piel queda expuesta a los fluidos de la batería, lávese con jabón y agua y téñese con vinagre. Quitese y deshágase de la ropa contaminada. Si los ojos se ven afectados, de inmediato láveselos con agua corriente durante 15 minutos y luego busque atención médica.
- NO PROVOQUE UN CORTOCIRCUITO.** Una batería con corto circuito podrá provocar un incendio, lesiones físicas y daños en el producto. Una batería sufrirá un corto circuito si un objeto metálico crea una conexión entre los contactos positivo y negativo en la batería. No coloque una batería cerca de algo que pueda provocar un cortocircuito, como monedas, llaves o clavos en su bolsillo.
- NO PERMITE QUE ENTRE FLUIDOS EN LA BATERÍA.** Los fluidos corrosivos o conductivos, como es el caso del agua de mar, ciertos químicos de nivel industrial, el cloro o productos con peróxido de hidrógeno, etc., podrán provocar un corto circuito.
- GUARDE SU BATERÍA Y EL CARGADOR EN UN SITIO FRESCO Y SECO.** NO GUARDE SU BATERÍA EN SITIOS DONDE LA TEMPERATURA PUEDA EXCEDER 50°C (120°F) COMO PUEDE SER DENTRO DE UN VEHÍCULO O UN EDIFICIO DE METAL DURANTE EL VERANO.
- SIEMPRE ENVÍE LAS BATERÍAS DE LITIO-ION SEGÚN LAS NORMAS ACTUALES QUE GOBIERNEN EL MODO DE TRANSPORTE ELEGIDO (POR EJEMPLO, POR TIERRA, AÉREO O MARÍTIMO).** En caso de duda, contacte a MILWAUKEE, al transportista o a otro profesional capacitado en artículos peligrosos para determinar cuáles son las normas correspondientes.

## LEA Y CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

SIMBOLOGÍA	
Volts	Corriente continua
No permita que la batería entre en contacto con los fluidos corrosivos o conductivo	Recicle las baterías de forma adecuada

## DESCRIPCION FUNCIONAL



**Temperatura para cargar**  
Temperatura ambiente recomendada para cargar .....5°C to 40°C (40°F to 105°F)

### Indicador de combustible

Las baterías se envían en modo de "suspensión" y deben cargarse antes del primer uso.

Utilice el Indicador de combustible para determinar el tiempo de operación restante de la batería. Oprima el Botón del indicador de combustible para mostrar las luces. El Indicador de combustible encenderá de 2 a 3 segundos. Cuando quede menos de 10 % de carga, 1 luz del indicador de combustible parpadeará 4 veces. Cuando la batería alcance el 0 % de carga, 1 luz del indicador de combustible parpadeará 8 veces. Cargue la batería.

Luces del indicador de carga	Diagnóstico	Solución
Luces 1 a 4, continuas	Tiempo de funcionamiento restante	Continuar funcionando
1 luz de parpadeo lento	Menos del 10% de tiempo de funcionamiento restante	Preparar el paquete de batería para una carga
1 luz de parpadeo rápido	Se terminó de descargar	Cargar el paquete de batería
Luces 1 a 4, de parpadeo rápido	Consumo de corriente excesivo	Soltar el gatillo. Una vez que el medidor de combustible ha dejado de parpadear, reinicie y reduzca la presión.
Luces 1 y 3/ Luces 2 y 4, de parpadeo alternado	Temperatura del paquete de batería muy elevada	Soltar el gatillo y dejar que el paquete de batería se enfríe
Luces 1 y 4/ Luces 2 y 3, de parpadeo alternado	Error de comunicación	Extraiga la batería. Presione el botón de indicador de combustible para borrar. Vuelva a colocar la batería. †

† If the Si el problema persiste, lleve la herramienta, el cargador y el paquete de baterías a una instalación de servicio de MILWAUKEE.

Un patrón parpadeante alternativo indica que se encontró un error o estado de sobretemperatura. Permita que la batería se enfríe y vuévala a insertar. Si el patrón continúa, comuníquese con una instalación de servicio MILWAUKEE.

El Indicador de combustible no funcionará cuando se jala del Interruptor de transporte en el MXFXC406.

Si el Indicador de combustible no parece funcionar, coloque la batería en el cargador y cargue como sea necesario.

Inmediatamente después de utilizar una batería, el Indicador de combustible puede mostrar una carga menor que si se hubiera revisado unos minutos después. Las celdas de la batería "recuperan" parte de la carga después de estar sin funcionar.

Bajo circunstancias extremas, la temperatura interna de la batería podría elevarse mucho. Si esto sucede, las luces del indicador de combustible parpadearán en un patrón alterno y la herramienta no operará. Permita que la batería se enfríe.

### Protección del paquete de batería

Para protegerla de daños y extender su duración, el circuito inteligente del paquete de batería monitorea el consumo de corriente y la temperatura. En situaciones con una fuerza de torsión demasiado alta, agarrotamiento, paros y cortocircuitos, el paquete de batería APAGARÁ la herramienta si el consumo de corriente aumenta excesivamente. Las luces del indicador de carga comenzarán a parpadear. Suelte el gatillo, esperar a que el medidor de combustible deje de parpadear y, a continuación, reinicie.

### Funcionamiento en clima frío

El paquete de batería de iones de litio de MILWAUKEE están diseñados para funcionar en temperaturas bajo cero. Cuando el paquete de batería se encuentre muy fría, colóquela en una herramienta y utilice ésta en una tarea ligera.

**ADVERTENCIA** *PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, LESIONES PERSONALES Y DAÑOS AL PRODUCTO DEBIDO A UN CORTOCIRCUITO, NO SUMERJA NUNCA LA HERRAMIENTA, EL PAQUETE DE BATERÍAS O EL CARGADOR EN LIQUIDO NI PERMITA QUE FLUYA UN FLUIDO DENTRO DE ELLOS. LOS FLUIDOS CORROSIVOS O CONDUCTIVOS, COMO EL AGUA DE MAR, CIERTOS PRODUCTOS QUÍMICOS INDUSTRIALES Y BLANQUEADORES O LEJÍAS QUE CONTIENEN, ETC., PUEDEN CAUSAR UN CORTOCIRCUITO.*

### Mantenimiento y almacenamiento del paquete de batería

No exponga el paquete de batería ni las herramientas inalámbricas a agua o lluvia, ni deje que se mojen. Esto podría dañar el paquete de batería y la herramienta. No usar aceite ni disolventes para limpiar o lubricar el paquete de batería. Su cubierta de plástico se quebrará y agrietará, creando un riesgo de lesiones.

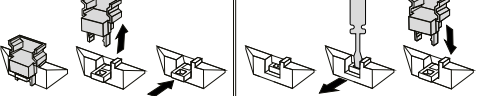
Almacene las baterías a temperatura ambiente, alejadas de la humedad. No almacene en lugares húmedos donde puede haber una corrosión de las terminales. Al igual que con los otros tipos de batería, puede haber una pérdida permanente de capacidad si la batería se almacena por periodos largos a temperaturas altas (más de 120 °F). Las baterías de litio-ion de MILWAUKEE mantienen su carga durante almacenamientos por más tiempo que otros tipos de batería. Después de aproximadamente 6 meses de almacenamiento, cargue la batería como siempre.

### Transporte

Las normas de transporte de baterías de litio-ion se ven afectadas si la batería se transporta en un vehículo personal o se ofrece el transporte mediante un transportista comercial. Se permite el transporte personal de baterías de litio-ion cuando se realiza de conformidad con estas advertencias e instrucciones. Al enviar baterías de litio-ion con un transportista comercial, se envían bajo la clasificación UN 3480 (batería únicamente) o UN 3481 (baterías incluidas o empacadas con el equipo). El correcto embalaje, etiquetado, marcado y requisitos de documentación dependen generalmente si las baterías tienen una clasificación mayor o menor a 100 Wh. Con frecuencia, se "excepcionan" las baterías de litio-ion con clasificación de 100 Wh o menos de ciertas normas de envío. En los EE. UU., los productos enviados por transporte por tierra pueden "exceptuarse" de ciertas normas de envío de material peligroso si están por debajo de los 300 Wh.

A fin de garantizar que la batería MXFXC406 esté debajo de los 300 Wh durante el transporte, el interruptor de transporte debe estar en posición de bloqueo:

- Jale la lengüeta del interruptor de transporte.



Para desbloquear  
Para bloquear

Siempre envíe las baterías de litio-ion según las normas actuales que gobiernen el modo de transporte elegido (por ejemplo, por tierra, aéreo o marítimo). En caso de duda, contacte a MILWAUKEE, al transportista o a otro profesional capacitado en artículos peligrosos para determinar cuáles son las normas correspondientes.

**ADVERTENCIA** *PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES O EXPLOSION, NUNCA QUEME NI INCINERA UNA BATERÍA INCLUSO SI ESTÁ DAÑADA, MUERTA O COMPLETAMENTE DESCARGADA. CUANDO SE QUEMA, SE PRODUCEN HUMOS Y MATERIALES TÓXICOS.*

### Desecho de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio de MILWAUKEE son menos dañinas para el medioambiente que otros tipos de baterías para herramientas eléctricas (por ejemplo, níquel-cadmio). Siempre deseche su paquete de batería siguiendo las normas federales, estatales y locales. Póngase en contacto con la agencia de reciclaje en su área para averiguar dónde se pueden reciclar. Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de desecharlas, use cinta aislante para cubrir los terminales e impedir que el paquete de batería haga un cortocircuito que pudiera causar un incendio o una explosión.

### Sellos de Reciclaje de Baterías RBRC

Los Sellos de Reciclaje de Baterías RBRC™ (véase "Simbología") en las baterías de su herramienta indican que MILWAUKEE ha hecho los arreglos pertinentes para reciclar dichas baterías con la *Rechargeable Battery Recycling Corporation* (Corporación de Reciclaje de Baterías Recargables, o RBRC por sus siglas en inglés). Al final de la vida útil de las baterías, devuelva éstas a la Oficina Principal/Centro de Servicio de MILWAUKEE o el distribuidor autorizado más cercano a usted. Si desea mayor información, visite el sitio web de RBRC en [www.rbrc.org](http://www.rbrc.org).

## GARANTIA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Cada la batería y cargador MX FUEL™ de MILWAUKEE únicamente está garantizados para el comprador original únicamente de que no tengan material y mano de obra defectuosos. Conforme a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier pieza de la batería o cargador MX FUEL™ que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de dos (2) años después de la fecha de compra. Al devolver la batería o cargador MX FUEL™ a un Centro de Servicio de la fábrica de MILWAUKEE o a una Estación de Servicio Autorizada de MILWAUKEE, se requiere que el flete esté pagado por adelantado y asegurado. Para consultar información acerca del procedimiento de envío adecuado de las baterías, comuníquese al número 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) o visite el sitio web [www.milwaukeeetool.com](http://www.milwaukeeetool.com). Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes.

No se requiere el registro de la garantía para obtener la garantía correspondiente en una batería o cargador MX FUEL™.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y REEMPLAZO AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO PARA LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGUN COSTO, HONORARIOS LEGALES, GASTOS, PERDIDAS O DEMORAS ALEGADAS COMO CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO EN NINGÚN PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PERDIDA DE UTILIDADES, ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN NO SE APLICARÁ EN NINGÚN CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, ESCRITAS U ORALES, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY. MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD POR UN FIN O USO ESPECÍFICO, EN LA MEDIDA EN QUE DICHO DESCARGO NO ESTÉ PERMITIDO POR LA LEY. DICHAS GARANTÍAS IMPLICITAS ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. USTED DEBE ENTENDER QUE SE DESCRIBIÓ CON ANTERIORIDAD, AL GUINOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLICITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PUDIERA NO APLICAR A SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA ADEMÁS TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO. Esta garantía aplica a productos vendidos únicamente en los EE. UU. y Canadá.

Consulte la sección "Buscar centro de servicio" en la sección de "Piezas y servicio" del sitio web de MILWAUKEE en <http://www.milwaukeeetool.com> o llame al número 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para fines de servicio, con y sin garantía, en una batería o cargador MX FUEL™.

## PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 2 años a partir de la fecha original de compra. Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC.

Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

### Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuosos se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

**Excepciones**  
Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

a) Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.

b) Cuando las condiciones de uso no sean normales.

c) Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

**Nota:** si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN  
Llame al 55 4160-3547  
IMPORTADO Y COMMERCIALIZADO POR  
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.,  
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte  
11520 Colonia Ampliación Granada  
Miguel Hidalgo, Ciudad de Mexico, Mexico

Modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de Compra: \_\_\_\_\_

Sello del Distribuidor: \_\_\_\_\_

## MILWAUKEE TOOL

13135 West Lisbon Road • Brookfield, Wisconsin, U.S.A. 53005

58220151d1  
07/19

961012726-01(B)  
Printed in China